

**Appel à candidatures :**

<b>Année de campagne :</b>	2025
<b>N° appel à candidatures :</b>	ATER.09
<b>Publication :</b>	10/03/2025
<b>Etablissement :</b>	UNIVERSITE DE PAU
<b>Lieu d'exercice des fonctions :</b>	Pau Pau 64000
<b>Section1 :</b>	14 - Etudes romanes
<b>Composante/UFR :</b>	COLLEGE SSH
<b>Laboratoire 1 :</b>	EA7504(201822765W)-Arts/Langues : Transitions e...
<b>Quotité du support :</b>	Temps plein
<b>Etat du support :</b>	Vacant
<b>Date d'ouverture des candidatures :</b>	10/03/2025
<b>Date de clôture des candidatures :</b>	04/04/2025, 16:00 heures (heure de Paris)
<b>Date de dernière mise à jour :</b>	06/03/2025

**Contacts et adresses correspondance :**

<b>Contact pédagogique et scientifique :</b>	Franck Miroux (franck.miroux@univ-pau.fr)
<b>Contact administratif:</b>	CASTERAA Véronique
<b>N° de téléphone:</b>	05 59 40 70 41 05 59 40 70 45
<b>N° de fax:</b>	05 59 40 70 45
<b>E-mail:</b>	veronique.casteraa@univ-pau.fr
<b>Dossier à déposer sur l'application :</b>	<a href="http://organisation.univ-pau.fr/fr/recrutement.html">organisation.univ-pau.fr/fr/recrutement.html</a>

**Spécifications générales de cet appel à candidatures :**

<b>Profil appel à candidatures :</b>	Traduction, langue et civilisation hispanophones
<b>Job profile :</b>	Translation and Hispanic studies
<b>Champs de recherche EURAXESS :</b>	Languages - Language sciences
<b>Mots-clés:</b>	civilisation ; linguistique espagnole ; traduction spécialisée non littéraire

## Spécifications détaillées de cet appel à candidatures :

### Informations complémentaires

#### Enseignement :

Département d'enseignement : Langues Étrangères Appliquées

Lieu(x) d'exercice : Université de Pau et des Pays de l'Adour, site de Pau

Equipe pédagogique : Mention licence langues étrangères appliquées

Nom directeur département : Franck Miroux

Tel directeur dépt. : 05-59-40-73-61

Email directeur dépt. : franck.miroux@univ-pau.fr

URL dépt. : <https://formation.univ-pau.fr/fr/catalogue/arts-lettres-langues-ALL/licence-XA/licence-mention-langues-etrangeres-appliquees-lea-L3V8ZJL2.html>

Descriptif enseignement : Le candidat/la candidate recruté(e) assurera en priorité des cours de traduction, de pratique de la langue et de civilisation hispanophones à tous les niveaux de la licence.

#### Recherche :

Lieu(x) d'exercice : Laboratoire ALTER (UR) Pau

Nom directeur labo : Hélène Laplace-Claverie

Tel directeur labo : 05-59-40-73-76

Email directeur labo : helene.laplace-claverie@univ-pau.fr

URL labo : <https://alter.univ-pau.fr/fr/index.html>

Descriptif labo : L'unité de recherche ALTER (Arts/Langages. Transitions & Relations. UR 7504) a été créée le 1<sup>er</sup> janvier 2018. Elle travaille sur les langues, littératures, arts et civilisations des domaines anglophone, francophone et hispanophone (sections CNU 7, 8, 9, 10, 11, 14 et 18). Elle est structurée en trois équipes pluridisciplinaires.

Voir : <https://alter.univ-pau.fr/fr/index.html>

Fiche AERES labo : <https://www.hceres.fr/fr/rechercher-une-publication/alter-artslangages-transitions-et-relations>

Descriptif projet : L'ATER en études hispanophones intégrera l'équipe d'accueil ALTER « Arts/Langages : Transitions et Relations » et sa recherche s'inscrira naturellement dans l'une des trois équipes d'ALTER : « Formes en mouvement », « Arts et Savoirs » ou « Sujets, Représentations, Sociétés ». Il/elle participera à la stratégie scientifique de l'Université de Pau et des pays de l'Adour en inscrivant ses travaux en priorité dans le périmètre de la mission « Questionner les frontières et relever le défi des différences ». Il/elle pourra notamment mener des recherches dans les domaines de la traduction spécialisée, de la traductologie et/ou des transferts culturels, du plurilinguisme, ou sur des aspects de la civilisation des pays hispanophones en lien avec les thématiques préalablement citées. Il/elle participera à des activités scientifiques. Il/elle s'engagera à s'investir également dans des recherches conjointes avec les autres membres du laboratoire ALTER, et à contribuer au développement des activités de ce dernier (participation au conseil de laboratoire, animation de séminaires, organisation de journées d'études et/ou colloques).

**Autres informations :**

Compétences particulières requises : Résidence à proximité de Pau obligatoire